

# TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

---

---

**JAARGANG 2014 Nr. 188**

---

---

A. TITEL

*Overeenkomst betreffende de uitvoering van Deel XI van het Verdrag van de Verenigde Naties inzake het recht van de zee van 10 december 1982;  
(met Bijlage)  
New York, 28 juli 1994*

B. TEKST

De Engelse en de Franse tekst van de Overeenkomst, met Bijlage, zijn geplaatst in *Trb.* 1994, 233.

Voor een correctie in de Engelse tekst van de Bijlage, zie *Trb.* 2014, 58.

Voor een correctie in de Franse tekst van de Overeenkomst, zie *Trb.* 1995, 196.

C. VERTALING

Zie *Trb.* 1995, 196.

Voor een correctie in de vertaling van de Bijlage, zie *Trb.* 2014, 58.

D. PARLEMENT

Zie *Trb.* 1996, 273.

E. PARTIJGEGEVENS

Zie de rubrieken E en F van *Trb.* 1994, 233.

Partij	Onder-tekening	Ratificatie	Type*	In werking	Opzeg-ging	Buiten werking
Albanië		23-06-03	T	23-07-03		
Algerije	29-07-94	11-06-96	R	28-07-96		

Partij	Onder- tekening	Ratificatie	Type*	In werking	Opzeg- ging	Buiten werking
Angola		07-09-10	T	07-10-10		
Argentinië	29-07-94	01-12-95	R	28-07-96		
Armenië		09-12-02	T	08-01-03		
Australië	29-07-94	05-10-94	R	28-07-96		
Bahama's	29-07-94	28-07-95	R	28-07-96		
Bangladesh		27-07-01	T	26-08-01		
Barbados	15-11-94	28-07-95	R	28-07-96		
Belarus		30-08-06	T	29-09-06		
België	29-07-94	13-11-98	R	13-12-98		
Belize		21-10-94	O	28-07-96		
Benin		16-10-97	T	15-11-97		
Bolivia		28-04-95	T	28-07-96		
Botswana		31-01-05	T	02-03-05		
Brazilië	29-07-94	25-10-07	R	24-11-07		
Brunei		05-11-96	T	05-12-96		
Bulgarije		15-05-96	T	28-07-96		
Burkina Faso	30-11-94	25-01-05	R	24-02-05		
Canada	29-07-94	07-11-03	R	07-12-03		
Chili		25-08-97	T	24-09-97		
China	29-07-94	07-06-96	R	28-07-96		
Congo, Republiek		09-07-08	R	08-08-08		
Cookeilanden		15-02-95	T	28-07-96		
Costa Rica		20-09-01	T	20-10-01		
Cuba		17-10-02	T	16-11-02		
Cyprus	01-11-94	27-07-95	R	28-07-96		
Denemarken	29-07-94	16-11-04	R	16-12-04		
Dominicaanse Republiek		10-07-09	R	09-08-09		

Partij	Onder- tekening	Ratificatie	Type <sup>a</sup>	In werking	Opzeg- ging	Buiten werking
Duitsland	29-07-94	14-10-94	R	28-07-96		
Ecuador		24-09-12	R	24-10-12		
Egypte	22-03-95					
Equatoriaal- Guinea		21-07-97	T	20-08-97		
Estland		26-08-05	T	25-09-05		
EU (Europese Unie)	29-07-94	01-04-98	R	01-05-98		
Fiji	29-07-94	28-07-95	R	28-07-96		
Filipijnen	15-11-94	23-07-97	R	22-08-97		
Finland	29-07-94	21-06-96	R	28-07-96		
Frankrijk	29-07-94	11-04-96	R	28-07-96		
Gabon	04-04-95	11-03-98	R	10-04-98		
Georgië		21-03-96	T	28-07-96		
Grenada	14-11-94	28-07-95	R	28-07-96		
Griekenland	29-07-94	21-07-95	R	28-07-96		
Guatemala		11-02-97	T	13-03-97		
Guinee	26-08-94	28-07-95	R	28-07-96		
Guyana		25-09-08	T	25-10-08		
Haïti		31-07-96	T	30-08-96		
Honduras		28-07-03	T	27-08-03		
Hongarije		05-02-02	T	07-03-02		
Ierland	29-07-94	21-06-96	R	28-07-96		
IJsland	29-07-94	28-07-95	R	28-07-96		
India	29-07-94	29-06-95	R	28-07-96		
Indonesië	29-07-94	02-06-00	R	02-07-00		
Italië	29-07-94	13-01-95	R	28-07-96		
Ivoorkust	25-11-94	28-07-95	R	28-07-96		
Jamaica	29-07-94	28-07-95	R	28-07-96		

Partij	Onder- tekening	Ratificatie	Type*	In werking	Opzeg- ging	Buiten werking
Japan	29-07-94	20-06-96	R	28-07-96		
Jemen		13-10-14	T	12-11-14		
Jordanië		27-11-95	T	28-07-96		
Kaapverdië	29-07-94	23-04-08	R	23-05-08		
Kameroen	24-05-95	28-08-02	R	27-09-02		
Kenia		29-07-94	O	28-07-96		
Kiribati		24-02-03	T	26-03-03		
Koeweit		02-08-02	T	01-09-02		
Kroatië		05-04-95	T	28-07-96		
Laos	27-10-94	05-06-98	R	05-07-98		
Lesotho		31-05-07	T	30-06-07		
Letland		23-12-04	T	22-01-05		
Libanon		05-01-95	T	28-07-96		
Liberia		25-09-08	R	25-10-08		
Litouwen		12-11-03	T	12-12-03		
Luxemburg	29-07-94	05-10-00	R	04-11-00		
Macedonië, de voormalige Joegoslavische Republiek		19-08-94	T	28-07-96		
Madagaskar		22-08-01	T	21-09-01		
Malawi		28-09-10	R	28-10-10		
Malediven	10-10-94	07-09-00	R	07-10-00		
Maleisië	02-08-94	14-10-96	R	13-11-96		
Malta	29-07-94	26-06-96	R	28-07-96		
Marokko	19-10-94	31-05-07	R	30-06-07		
Mauritanië	02-08-94	17-07-96	R	16-08-96		
Mauritius		04-11-94	T	28-07-96		
Mexico		10-04-03	T	10-05-03		

Partij	Onder- tekening	Ratificatie	Type <sup>*</sup>	In werking	Opzeg- ging	Buiten werking
Micronesia	10-08-94	06-09-95	R	28-07-96		
Moldavië		06-02-07	T	08-03-07		
Monaco	30-11-94	20-03-96	R	28-07-96		
Mongolië	17-08-94	13-08-96	R	12-09-96		
Montenegro		23-10-06	VG	03-06-06		
Mozambique		13-03-97	T	12-04-97		
Myanmar		21-05-96	T	28-07-96		
Namibië	29-07-94	28-07-95	R	28-07-96		
Nauru		23-01-96	T	28-07-96		
<b>Nederlanden, het Koninkrijk der</b> – Nederland: – in Europa – Bonaire – Sint Eustatius – Saba – Aruba – Curaçao – Sint Maarten	29-07-94	28-06-96 – – 23-07-14 – –	R  R	28-07-96 10-10-10 10-10-10 10-10-10 23-07-14 10-10-10 10-10-10		
Nepal		02-11-98	T	02-12-98		
Nicaragua		03-05-00	T	02-06-00		
Nieuw-Zeeland	29-07-94	19-07-96	R	18-08-96		
Niger		07-08-13	T	06-09-13		
Nigeria	25-10-94	28-07-95	R	28-07-96		
Niue		11-10-06	R	10-11-06		
Noorwegen		24-06-96	T	28-07-96		
Oekraïne	28-02-95	26-07-99	R	25-08-99		
Oman		26-02-97	T	28-03-97		
Oost-Timor		08-01-13	R	07-02-13		
Oostenrijk	29-07-94	14-07-95	R	28-07-96		
Pakistan	10-08-94	26-02-97	R	28-03-97		
Palau		30-09-96	T	30-10-96		

Partij	Onder- tekening	Ratificatie	Type*	In werking	Opzeg- ging	Buiten werking
Panama		01-07-96	T	31-07-96		
Papoea-Nieuw- Guinea		14-01-97	T	13-02-97		
Paraguay	29-07-94	10-07-95	R	28-07-96		
Polen	29-07-94	13-11-98	R	13-12-98		
Portugal	29-07-94	03-11-97	R	03-12-97		
Qatar		09-12-02	T	08-01-03		
Roemenië		17-12-96	T	16-01-97		
Russische Federatie		12-03-97	T	11-04-97		
Salomonseilan- den		23-06-97	T	23-07-97		
Samoa	07-07-95	14-08-95	R	28-07-96		
Saudi-Arabië		24-04-96	T	28-07-96		
Senegal	09-08-94	25-07-95	R	28-07-96		
Servië	12-05-95	28-07-95	R	28-07-96		
Seychellen	29-07-94	15-12-94	R	28-07-96		
Sierra Leone		12-12-94	T	28-07-96		
Singapore		17-11-94	T	28-07-96		
Slovenië	19-01-95	16-06-95	R	28-07-96		
Slowakije	14-11-94	08-05-96	R	28-07-96		
Spanje	29-07-94	15-01-97	R	14-02-97		
Sri Lanka	29-07-94	28-07-95	R	28-07-96		
Sudan	29-07-94					
Suriname		09-07-98	T	08-08-98		
Swaziland	12-10-94	24-09-12	R	24-10-12		
Tanzania	07-10-94	25-06-98	R	25-07-98		
Thailand		15-05-11	T	14-06-11		
Togo	03-08-94	28-07-95	R	28-07-96		

Partij	Onder- tekening	Ratificatie	Type*	In werking	Opzeg- ging	Buiten werking
Tonga		02-08-95	T	28-07-96		
Trinidad en Tobago	10-10-94	28-07-95	R	28-07-96		
Tsjaad		14-08-09	R	13-09-09		
Tsjechië	16-11-94	21-06-96	R	28-07-96		
Tunesië	15-05-95	24-05-02	R	23-06-02		
Tuvalu		09-12-02	T	08-01-03		
Uganda	09-08-94	28-07-95	R	28-07-96		
Uruguay	29-07-94	07-08-07	R	06-09-07		
Vanuatu	29-07-94	10-08-99	R	09-09-99		
Verenigd Koninkrijk	29-07-94	25-07-97	R	24-08-97		
Verenigde Staten van Amerika	29-07-94					
Vietnam		27-04-06	T	27-05-06		
Zambia	13-10-94	28-07-95	R	28-07-96		
Zimbabwe	28-10-94	28-07-95	R	28-07-96		
Zuid-Afrika	03-10-94	23-12-97	R	22-01-98		
Zuid-Korea	07-11-94	29-01-96	R	28-07-96		
Zweden	29-07-94	25-06-96	R	28-07-96		
Zwitserland	26-10-94	01-05-09	R	31-05-09		

\* O=Ondertekening zonder voorbehoud of vereiste van ratificatie, R=Bekrachtiging, aanvaarding, goedkeuring of kennisgeving, T=Toetreding, VG=Voortgezette gebondenheid, NB=Niet bekend

## Uitbreidingen

### Denemarken

Uitgebreid tot	In werking	Buiten werking
Faeröer	16-12-2004	
Groenland	16-12-2004	

**Verenigd Koninkrijk**

Uitgebreid tot	In werking	Buiten werking
Anguilla	24-08-1997	
Bermuda	24-08-1997	
Brits Antarctisch Territorium	24-08-1997	
Brits Territorium in de Indische Oceaan	24-08-1997	
Britse Maagdeneilanden	24-08-1997	
Caymaneilanden	24-08-1997	
Ducie en Oeno-eilanden	24-08-1997	
Falklandeilanden	24-08-1997	
Gibraltar	24-08-1997	
Guernsey	24-08-1997	
Henderson	24-08-1997	
Jersey	24-08-1997	
Man	24-08-1997	
Montserrat	24-08-1997	
Pitcairneilanden	24-08-1997	
Sint-Helena, Ascension en Tristan da Cunha	24-08-1997	
Turks- en Caicoseilanden	24-08-1997	
Zuid-Georgië en de Zuidelijke Sandwicheilanden	24-08-1997	

**Verklaringen, voorbehouden en bezwaren**

België, 29 juli 1994

This signature also commits the Flemish region, the Wallone region and the region of the capital Brussels.

Oekraïne, 26 juli 1999

1. Ukraine declares that, in accordance with article 287 of the United Nations Convention on the Law of the Sea of 1982, it chooses as the principal means for the settlement of disputes concerning the interpretation or application of this Convention an arbitral tribunal constituted in accordance with Annex VII. For the consideration of disputes concern-



ing the interpretation or application of the Convention in respect of questions relating to fisheries, protection and preservation of the marine environment, marine scientific research and navigation, including pollution from vessels and by dumping, Ukraine chooses a special arbitral tribunal constituted in accordance with Annex VIII.

Ukraine recognises the competence, as stipulated in article 292 of the Convention, of the International Tribunal for the Law of the Sea in respect of questions relating to the prompt release of detained vessels or their crews.

2. Ukraine declares, in accordance with article 298 of the Convention, that it does not accept, unless otherwise provided by specific international treaties of Ukraine with relevant States, the compulsory procedures entailing binding decisions for the consideration of disputes relating to sea boundary delimitations, disputes involving historic bays or titles, and disputes concerning military activities.

3. Ukraine declares, taking into account articles 309 and 310 of the Convention, that it objects to any statements or declarations, irrespective of when such statements or declarations were or may be made, that may result in a failure to interpret the provisions of the Convention in good faith, or are contrary to the ordinary meaning of terms in the context of the Convention or its object and purpose.

4. As a geographically disadvantaged country bordering a sea poor in living resources, Ukraine reaffirms the necessity to develop international cooperation for the exploitation of the living resources of economic zones, on the basis of just and equitable agreements that should ensure the access to fishing resources in the economic zones of other regions and sub-regions.

Russische Federatie, 12 maart 1997

According to expert opinion, industrial exploitation of deep sea-bed mineral resources will not start earlier than in ten to fifteen years. Therefore, the International body for the sea-bed will not have a subject of real activity for a long time yet, which fact highlights especially the financial aspects of activities of the newly established organization. It is important to avoid non-productive administrative and other expenditures, to abstain from establishing yet unnecessary structures and positions, and to strictly observe the agreements concerning the economy regime reflected in the Agreement.

The efforts aimed at rendering universal the UN Convention on the Law of the Sea of 1982 can, in the long run, produce a positive result only if all the States act on the basis of the above-mentioned agreements without trying to seek any unilateral advantages, and if they succeed in establishing a cooperation free of discrimination and with a due account of the interests of potential investors in deep sea-bed mining.

F. VOORLOPIGE TOEPASSING

Zie rubriek G van *Trb.* 1994, 233, de rubrieken G en J van *Trb.* 1995, 196 en rubriek F van *Trb.* 2009, 78.

Onderstaand overzicht geeft weer welke staten de Overeenkomst ingevolge artikel 7 voorlopig toepassen.

Partij	Voorlopige toepassing (artikel 7)
Afghanistan	16-11-1994
Andorra	16-11-1994
Bahrein	16-11-1994
Bhutan	16-11-1994
Burundi	16-11-1994
Cambodja	16-11-1994
Egypte	16-11-1994
Eritrea	16-11-1994
Ethiopië	16-11-1994
Ghana	16-11-1994
Irak	16-11-1994
Libië	16-11-1994
Liechtenstein	16-11-1994
Marshalleilanden	16-11-1994
Sudan	16-11-1994
Verenigde Arabische Emiraten	16-11-1994
Verenigde Staten van Amerika	16-11-1994

G. INWERKINGTREDING

Zie *Trb.* 1996, 273, *Trb.* 2009, 78 en *Trb.* 2014, 58.

Wat betreft het Koninkrijk der Nederlanden, is de Overeenkomst, met Bijlage, op 23 juli 2014 in werking getreden voor Aruba.

J. VERWIJZINGEN

Zie voor verwijzingen en andere verdragsgegevens *Trb.* 1994, 233, *Trb.* 1995, 196, *Trb.* 1996, 273, *Trb.* 2009, 78 en *Trb.* 2014, 58.

Titel : Handvest van de Verenigde Naties;  
San Francisco, 26 juni 1945

Laatste *Trb.* : *Trb.* 2014, 112

Titel : Verdrag van de Verenigde Naties inzake het recht van  
de zee;

Montego Bay, 10 december 1982

Laatste *Trb.* : *Trb.* 2014, 169

Uitgegeven de *dertigste* oktober 2014.

*De Minister van Buitenlandse Zaken,*

A.G. KOENDERS